

ЗАКОН
О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ
ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ, С ЈЕДНЕ СТРАНЕ И
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, С ДРУГЕ СТРАНЕ О
ПРИДРУЖИВАЊУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
ПРОГРАМУ EU4HEALTH

Члан 1.

Потврђује се Споразум између Европске уније, с једне стране и Републике Србије, с друге стране о придруживању Републике Србије Програму EU4Health, којем је Република Србија приступила потписивањем у Бриселу 8. децембра 2025. године, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума између Европске уније, с једне стране и Републике Србије, с друге стране о придруживању Републике Србије Програму EU4Health, у оригиналу на енглеском и преводу на српски језик гласи:

AGREEMENT**between the European Union, of the one part, and the Republic of Serbia, of the other part, on the association of the Republic of Serbia to the EU4Health Programme**

The European Commission (hereinafter referred to as 'the Commission'), on behalf of the European Union,

of the one part,

and

the Government of the Republic of Serbia (hereinafter referred to as 'Serbia') on behalf of the

Republic of Serbia,

of the other part,

hereinafter referred to as 'the Parties'

WHEREAS the Framework Agreement between the European Community and Serbia and Montenegro on the general principles for the participation of Serbia and Montenegro in Community Programmes¹ (the 'Framework Agreement') stipulates that the specific terms and conditions regarding the participation of Serbia in each particular programme, in particular the financial contribution payable, are to be determined by agreement between the Commission, acting on behalf of the Union, and the competent authorities of Serbia.

WHEREAS the EU4Health Programme was established by Regulation (EU) 2021/522 of the European Parliament and of the Council of 24 March 2021 establishing a Programme for the Union's action in the field of health for the period 2021-2027, and repealing Regulation (EU) No 282/2014² (hereinafter referred to as 'Regulation (EU) 2021/522');

CONSIDERING the European Union's efforts to lead the response by joining forces with its international partners to address global challenges in line with the plan of action for people, planet and prosperity in the United Nations Agenda 'Transforming our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development', and acknowledging that health and wellbeing are essential elements for sustainable development;

WHEREAS the specific terms and conditions of the association should be determined by an international agreement between the Union and the associated country;

RECOGNISING the general principles as set out in Regulation (EU) 2021/522;

SHARING the general objectives of the EU4Health Programme for improving and fostering health in the Union, supporting health promotion and disease prevention, protecting people in the Union from serious cross-border threats, improving the availability, accessibility and affordability of medicinal products and medical devices,

¹ OJ L 129, 17.05.2008, p. 40. ELI : http://data.europa.eu/eli/agree_international/2005/527/oj

² OJ L107, 26.3.2021, p. 1.: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/522/oj>

and strengthening health systems by improving their resilience and resource efficiency;

CONSIDERING the common goals, values and strong links of the Parties in the field of health and

RECOGNISING the common desire of the Parties to develop, strengthen, stimulate and extend their relations and cooperation therein,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Scope of the association

Serbia shall participate as associated country in and contribute to all parts of the EU4Health Programme established by Regulation (EU) 2021/522 in its most up to date versions.

Article 2

Terms and conditions of participation in the EU4Health Programme

1. Serbia shall participate in the EU4Health Programme in accordance with the conditions laid down in the Framework Agreement, and under the terms and conditions set forth in this Agreement, in the legal act referred to in Article 1 of this Agreement, as well as in any other rules pertaining to the implementation of the EU4Health Programme, in their most up to date versions.
2. Unless otherwise provided for in the terms and conditions referred to in paragraph 1 of this Article, legal entities established in Serbia may participate in actions of the EU4Health Programme under conditions equivalent to those applicable to legal entities established in the Union, including respect for EU restrictive measures³.
3. Representatives of Serbia shall have the right to participate as observers in the committee referred to in Article 23 of Regulation (EU) 2021/522, without voting rights and for points which concern Serbia. The committee shall meet without the presence of the representatives of Serbia at the time of voting. Serbia shall be informed of the result.
4. Travel costs and subsistence expenses incurred by representatives and experts of Serbia for the purposes of taking part as observers in the work of the committee as referred to Article 23 of Regulation (EU) 2021/522 or in other meetings related to the implementation of the EU4Health Programme, shall be reimbursed by the European Union on the same basis as and in accordance with the procedures in force for representatives and experts of the Member States of the European Union.
5. The Parties shall make every effort, within the framework of the existing provisions, to facilitate the free movement and residence of participants in the activities covered by this Agreement and to facilitate cross-border movement of goods and services intended for use in such activities.
6. Serbia shall take all necessary measures, as appropriate, to ensure that

³ The EU restrictive measures are adopted pursuant to the Article 29 of the Treaty on the European Union or Article 215 of the Treaty on the Functioning of the European Union.

goods and services, purchased in Serbia or imported into Serbia, which are partially or entirely financed pursuant to the grant agreements and/or contracts concluded for the realisation of the activities in accordance with this Agreement, are exempted from customs duties, import duties and other fiscal charges, including the VAT, that are applicable in Serbia.

7. English shall be used for the procedures related to requests, contracts and reports, as well as for other administrative aspects of the EU4Health Programme.

Article 3

Financial contribution

1. Participation of Serbia or legal entities established in Serbia in the EU4Health Programme shall be subject to Serbia contributing financially to the EU4Health Programme and the related management, execution and operation costs under the general budget of the Union (hereinafter referred to as the 'Union budget').

2. The financial contribution shall take the form of the sum of:

- a) an operational contribution; and
- b) a participation fee.

3. The financial contribution shall take the form of an annual payment made in one instalment, and shall be due at the latest in May.

4. The operational contribution shall cover operational and support expenditure of the EU4Health Programme and be additional both in commitment and payment appropriations to the amounts entered in the Union budget definitively adopted for the EU4Health Programme.

5. The operational contribution shall be based on a contribution key defined as the ratio of the Gross Domestic Product (GDP) of Serbia at market prices to the GDP of the Union at market prices. The GDPs at market prices to be applied shall be determined by the competent Commission services based on the most recent statistical data available for budget calculations in the year prior to the year in which the annual payment is due. Adjustments to this contribution key are laid down in Annex I.

6. The operational contribution shall be calculated applying the contribution key, as adjusted, to the commitment appropriations entered in the Union budget definitively adopted for the applicable year for financing the EU4Health Programme.

7. The participation fee shall be 4% of the annual initial operational contribution as calculated in accordance with paragraphs 5 and 6 and shall be phased in as set out in Annex I. The participation fee shall not be subject to retrospective adjustments or corrections.

8. The Union shall provide Serbia with information in relation to its financial participation as included in the budgetary, accounting, performance and evaluation related information provided to the Union budgetary and discharge authorities concerning the EU4Health Programme. That information shall be provided having due regard to the Union's and Serbia's confidentiality and data protection rules and shall be without prejudice to the information which Serbia is entitled to receive under Annex II.

9. All contributions of Serbia or payments from the Union, and the calculation of amounts due or to be received shall be made in euro.

Article 4

Monitoring, Evaluation and Reporting

1. Without prejudice to the responsibilities of the Commission, the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the Court of Auditors of the European Union in relation to monitoring and evaluation of the EU4Health Programme, the participation of Serbia in that Programme shall be continuously monitored on a partnership basis involving the Commission and Serbia.
2. The rules concerning sound financial management, including the financial control, recovery and other antifraud measures in relation to Union funding under this Agreement are laid down in Annex II.

Article 5

Final provisions

1. This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties have notified each other of the completion of their internal procedures necessary for that purpose.
2. This Agreement shall apply from 1 January 2026. It shall remain in force for as long as is necessary for all the projects, actions, activities or parts thereof financed from the EU4Health Programme, all the actions necessary to protect the financial interests of the European Union and all the financial obligations stemming from the implementation of this Agreement between the Parties to be completed.
3. The Union and Serbia may apply this Agreement provisionally in accordance with their respective internal procedures and legislation. The provisional application shall begin on the date on which the Parties have notified each other of the completion of their internal procedures necessary for that purpose.
4. Should Serbia notify the Commission acting on behalf of the European Union that it will not complete its internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement, this Agreement shall cease to apply provisionally on the date of receipt of this notification by the Commission, which shall constitute the cessation date for the purposes of this Agreement.
5. The application of this Agreement may be suspended by the European Union in case of non-payment of the financial contribution due by Serbia in accordance with Article 3 of this Agreement and point II of paragraph 3 of Annex I.

Suspension of the application of this Agreement shall be notified by the Commission to Serbia by a formal letter of notification which shall take effect 20 days following the receipt of this notification by Serbia.

In case the application of this Agreement is suspended, legal entities established in Serbia shall not be eligible to participate in award procedures not yet completed when the suspension takes effect. An award procedure shall be considered completed when legal commitments have been entered into as a result of that procedure.

The suspension does not affect the legal commitments entered into with the legal entities established in Serbia before the suspension took effect. This Agreement shall continue to apply to such legal commitments.

The European Union shall immediately notify Serbia once the entire amount of the financial contribution due has been received by it. The suspension shall be lifted with a immediate effect upon this notification.

As of the date when the suspension is lifted, legal entities established in Serbia shall be again eligible in award procedures launched after this date and in award procedures launched before this date, for which the deadlines for submission of applications have not expired.

6. Either Party may terminate this Agreement at any time by a written notification informing of the intent to terminate it.

The termination shall take effect three calendar months after the date on which the written notification reaches its addressee. The date on which the termination takes effect shall constitute the termination date for the purposes of this Agreement.

7. Where this Agreement ceases to apply provisionally in accordance with paragraph 4 or is terminated in accordance with paragraph 6, the Parties agree that:

a) projects or actions, activities or parts thereof in respect of which legal commitments have been entered into during the provisional application and/or after the entry into force of this Agreement, and before this Agreement ceases to apply or is terminated shall continue until their completions under the conditions laid down in this Agreement;

(b) the annual financial contribution of the year N during which this Agreement ceases to apply provisionally or is terminated shall be paid entirely in accordance with Article 3 of this Agreement.

The Parties shall settle by common consent any other consequences of termination or cessation of provisional application of this Agreement.

8. This Agreement may only be amended in writing by common consent of the Parties. The entry into force of the amendments will follow the same procedure as that applicable for the entry into force of this Agreement.

9. The Annexes to this Agreement shall form an integral part of this Agreement.

This Agreement shall be drawn up in duplicate in English.

Done at Brussels on 8th of December in the year of two thousand twenty-five

FOR THE EUROPEAN UNION

FOR THE REPUBLIC OF SERBIA

Olivér VÁRHELYI

Zlatibor Lončar

**European Commissioner for Health
and Animal Welfare**

Minister of Health

ANNEX I: Rules governing the financial contribution of Serbia to the EU4Health Programme (2021-2027)

ANNEX II: Sound Financial Management, Protection of financial interests and recovery

Annex I

Rules governing the financial contribution of Serbia to the EU4Health Programme (2021-2027)

I. Calculation of Serbia's financial contribution

1. The financial contribution of Serbia to the EU4Health Programme shall be established on a yearly basis in proportion to, and in addition to, the amount available each year in the Union budget for commitment appropriations needed for the management, execution and operation of the EU4Health Programme.
2. The participation fee referred to in Article 3(7) of this Agreement shall be phased in as follows:
 - 2026: 3%;
 - 2027: 4%.
3. In accordance with Article 3(5) of this Agreement, the initial operational contribution to be paid by Serbia for its participation in the EU4Health Programme will be calculated for the respective financial years by applying an adjustment to the contribution key.

The adjustment to the contribution key shall be:

$$\text{Contribution Key Adjusted} = \text{Contribution Key} \times \text{Coefficient}$$

The coefficient used for the above calculation to adjust the contribution key shall be 0,50 for 2026-2027.

II. Payment of Serbia's financial contribution

1. The Commission shall communicate to Serbia, as soon as possible and at the latest when issuing the first call for funds of the financial year, the following information:
 - a. the amounts in commitment appropriations in the Union budget definitively adopted for the year in question for the budget lines covering participation of Serbia, in the EU4Health Programme;
 - b. the amount of the participation fee referred to in Article 3(7) of this Agreement.

On the basis of its Draft Budget, the Commission shall provide an estimate of information for the following year under points (a) and (b) as soon as possible, and, at the latest, by 1 September of the financial year.

2. The Commission shall issue, at the latest in April of each financial year, a call for funds to Serbia corresponding to its financial contribution under this Agreement.

Each call for funds shall provide for the payment of Serbia 's financial contribution not later than 30 days after the call for funds is issued.

For the first year of implementation of this Agreement, the Commission shall issue the call for funds within 60 days of the signature of this Agreement.

3. Serbia shall pay its financial contribution under this Agreement in accordance with point II of this Annex. In the absence of payment by Serbia by the due date, the Commission shall send a formal letter of reminder.

Any delay in the payment of the financial contribution shall give rise to the payment of default interest by Serbia on the outstanding amount from the due date.

The interest rate for amounts receivable not paid on the due date shall be the rate applied by the European Central Bank to its principal refinancing operations, as published in the C series of *the Official Journal of the European Union*, in force on the first calendar day of the month in which the due date falls, increased by three and half percentage points.

In case the delay in the payment of the contribution is such that it may significantly jeopardise the implementation and management of the EU4Health Programme, participation of Serbia in the EU4Health Programme will be suspended by the Commission following the absence of payment 20 working days after a formal letter of reminder, without prejudice to the Union's obligations according to grant agreements and/or contracts already concluded pertaining to the implementation of the indirect actions for which Serbia was selected.

Annex II
Sound Financial Management
Protection of financial interests and recovery

Article 1

Reviews and audits

1. The European Union shall have the right to conduct, in accordance with the applicable acts of one or more Union institutions or bodies and as provided in relevant agreements and/or contracts, technical, scientific, financial, or other types of reviews and audits on the premises of any natural person residing in or any legal entity established in Serbia and receiving European Union funding, as well as any third party involved in the implementation of Union funds residing or established in the Serbia. Such review and audits may be carried out by the agents of the institutions and bodies of the European Union, in particular of the European Commission and the European Court of Auditors, or by other persons mandated by the European Commission.
2. The agents of the institutions and bodies of the European Union, in particular of the Commission and the European Court of Auditors, and the other persons mandated by the Commission, shall have appropriate access to sites, works and documents (both in electronic and paper versions) and to all the information required in order to carry out such audits, including the right of obtaining a physical/electronic copy of, and extracts from, any document or the contents of any data medium held by the audited natural or legal person, or by the audited third party.
3. Serbia shall not prevent or raise any particular obstacle to the right of entrance in Serbia and to the access to the premises of the agents and other persons referred to in paragraph 2 on the grounds of the exercise of their duties referred to in this Article.
4. The reviews and audits may be carried out, also after the suspension of application of this Agreement pursuant to its Article 5(5), the cessation of provisional application or its termination, on the terms laid down in the applicable acts of one or more European Union institutions or bodies and as provided in relevant agreements and/or contracts in relation to any legal commitment implementing the European Union budget entered into by the European Union before the date on which the suspension of application of this Agreement pursuant to its Article 5(5), the cessation of provisional application or termination of this Agreement takes effect.

Article 2**Fight against irregularities, fraud and other criminal offences affecting the financial interests of the Union**

1. The European Commission and the European Anti-Fraud Office (OLAF) shall be authorised to carry out administrative investigations, including on-the-spot checks and inspections, on the territory of Serbia. These investigations shall be carried out in accordance with the terms and conditions established by applicable acts of one or more Union institutions.
2. Serbia's competent authorities shall inform the European Commission or OLAF within reasonable time of any fact or suspicion which has come to their notice relating to an irregularity, fraud or other illegal activity affecting the financial interests of the Union.
3. On-the-spot checks and inspections may be carried out on the premises of any natural person residing in or legal entity established in Serbia and receiving Union funds, as well as of any third party involved in the implementation of Union funds residing or established in Serbia.
4. On-the-spot checks and inspections shall be prepared and conducted by the Commission or OLAF in close collaboration with the competent Serbia's authority designated by the Serbia government. The designated authority shall be notified a reasonable time in advance of the object, purpose and legal basis of the checks and inspections, so that it can provide assistance. To that end, the officials of the competent Serbia's authorities may participate in the on-the-spot checks and inspections.
5. Upon request by Serbia's authorities, the on-the-spot checks and inspections may be carried out jointly with the Commission or OLAF.
6. Commission agents and OLAF staff shall have access to all the information and documentation, including computer data, on the operations concerned, which are required for the proper conduct of the on-the-spot checks and inspections. They may, in particular, copy relevant documents.
7. Where the person, entity or another third party resists an on-the-spot check or inspection, Serbia's authorities, acting in accordance with national rules and regulations, shall assist the Commission or OLAF, to allow them to fulfil their duty in carrying out an on-the-spot check or inspection. This assistance shall include taking the appropriate precautionary measures under national law, in particular in order to safeguard evidence.
8. The Commission or OLAF shall inform Serbia's authorities of the result of such checks and inspections. In particular, the Commission or OLAF shall report as soon as possible to the competent Serbia's authority any fact or suspicion relating to an irregularity which has come to their notice in the course of the on-the-spot check or inspection.
9. Without prejudice to application of Serbia criminal law, the Commission may impose administrative measures and penalties on legal or natural persons of Serbia participating in the implementation of a programme or activity in accordance with European Union legislation.
10. For the purposes of proper implementation of this Article, the Commission or OLAF and Serbia competent authorities shall regularly exchange information and, at the request of one of the parties to this Agreement, consult each other.

11. In order to facilitate effective cooperation and exchange of information with OLAF, Serbia shall designate a contact point.

12. Information exchanged between the Commission or OLAF and Serbia's competent authorities shall take place having due regard to the confidentiality requirements. Personal data included in the exchange of information shall be protected in accordance with applicable rules.

13. Serbia's authorities shall cooperate with the European Public Prosecutor's Office to allow it to fulfil its duty to investigate, prosecute and bring to judgment the perpetrators of, and accomplices to, criminal offences affecting the financial interests of the European Union in accordance with the applicable legislation.

Article 3

Recovery and enforcement

1. Decisions adopted by the Commission imposing a pecuniary obligation on legal or natural persons other than States in relation to any claims stemming from the EU4Health Programme shall be enforceable in Serbia. The order for enforcement shall be appended to the decision, without any other formality than a verification of the authenticity of the decision by the national authority designated for this purpose by the government of Serbia. The government of Serbia shall make known its designated national authority to the Commission and the Court of Justice of the European Union. In accordance with Article 4 of this Annex, the European Commission shall be entitled to notify such enforceable decisions directly to persons residing and legal entities established in Serbia. Enforcement shall take place in accordance with the Serbia law and rules of procedure.

2. Judgments and orders of the Court of Justice of the European Union delivered in application of an arbitration clause contained in a contract or agreement in relation to Union programmes, activities, actions or projects shall be enforceable in Serbia in the same manner as Commission decisions referred to in paragraph 1.

3. The Court of Justice of the European Union shall have jurisdiction to review the legality of the decision of the Commission referred to in paragraph 1 and to suspend its enforcement. However, the Courts of Serbia shall have jurisdiction over complaints that enforcement is being carried out in an irregular manner.

Article 4**Communication and exchange of information**

The European Union institutions and bodies involved in the implementation of the EU4Health Programme, or in controls over that programme, shall be entitled to communicate directly, including through electronic exchange systems, with any natural person residing in or legal entity established in Serbia and receiving Union funds, as well as any third party involved in the implementation of Union funds residing or established in Serbia. Such persons, entities and parties may submit directly to the European Union institutions and bodies all relevant information and documentation which they are required to submit on the basis of the European Union legislation applicable to the EU4Health Programme and of the contracts or agreements concluded to implement that programme.

СПОРАЗУМ

између Европске уније, с једне стране, и Републике Србије, с друге стране, о придруживању Републике Србије Програму EU4Health

Европска комисија (у даљем тексту: „Комисија“), у име Европске уније,
с једне стране,

и

Влада Републике Србије (у даљем тексту: „Србија“), у име Републике Србије,
с друге стране,

у даљем тексту заједно: „Стране“,

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА Оквирни споразум између Европске заједнице и Србије и Црне Горе о општим принципима за учешће Србије и Црне Горе у програмима Заједнице¹ (у даљем тексту: „Оквирни споразум“) предвиђа да се посебни услови и одредбе у вези са учешћем Србије у сваком појединачном програму, нарочито у погледу финансијског доприноса који се плаћа, утврђују споразумом између Комисије, која делује у име Уније, и надлежних органа Србије,

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА је Програм EU4Health успостављен Уредбом (ЕУ) 2021/522 Европског парламента и Савета од 24. марта 2021. године о успостављању Програма за деловање Уније у области здравља за период 2021–2027. године и стављању ван снаге Уредбе (ЕУ) бр. 282/2014² (у даљем тексту: „Уредба (ЕУ) 2021/522“).

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР настојања Европске уније да предводи одговор удруживањем снага са својим међународним партнерима ради суочавања са глобалним изазовима, у складу са планом деловања за људе, планету и просперитет из Агенде Уједињених нација „Трансформисање нашег света: Агенда 2030 за одрживи развој“, и препознајући да су здравље и благостање суштински елементи одрживог развоја;

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА се посебни услови и одредбе придруживања утврђују међународним споразумом између Уније и придружене земље;

ПРИЗНАЈУЋИ општа начела утврђена Уредбом (ЕУ) 2021/522;

ДЕЛЕЋИ опште циљеве Програма EU4Health у погледу унапређења и очувања здравља у Унији, подршке промоцији здравља и превенцији болести, заштите становништва у Унији од озбиљних прекограничних претњи, унапређења доступности, приступачности и приуштивости лекова и медицинских средстава, као и јачања здравствених система кроз унапређење њихове отпорности и ефикасности у коришћењу ресурса;

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР заједничке циљеве, вредности и снажне везе Страна у области здравља;

ПРИЗНАЈУЋИ заједничку жељу Страна да развијају, јачају, подстичу и проширују своје односе и сарадњу у тој области,

САГЛАСИЛЕ СУ СЕ О СЛЕДЕЋЕМ:

¹ OJ L 129, 17.05.2008, стр.40. ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2005/527/oj

² OJ L107, 26.3.2021, стр. 1: ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/522/oj>

Члан 1.

Предмет и обим придруживања

Србија учествује као придружена земља у свим деловима Програма EU4Health успостављеног Уредбом (ЕУ) 2021/522, у њеној најновијој верзији, и доприноси његовој реализацији.

Члан 2.

Услови и одредбе учешћа у Програму EU4Health

1. Србија учествује у Програму EU4Health у складу са условима утврђеним Оквирним споразумом, као и у складу са условима и одредбама прописаним овим споразумом, правним актом из члана 1. овог споразума, као и свим другим правилима која се односе на спровођење Програма EU4Health, у њиховим најновијим верзијама.
2. Осим ако условима и одредбама из става 1. овог члана није другачије предвиђено, правна лица основана у Србији могу учествовати у активностима Програма EU4Health под условима који су еквивалентни онима који се примењују на правна лица основана у Унији, укључујући поштовање рестриктивних мера ЕУ³.
3. Представници Србије имају право да учествују као посматрачи у раду одбора из члана 23. Уредбе (ЕУ) 2021/522, без права гласа и само у погледу тачака које се односе на Србију. Одбор се у тренутку гласања састаје без присуства представника Србије. Србија ће бити обавештена о исходу гласања.
4. Трошкове путовања и дневнице које имају представници и стручњаци Србије ради учешћа у својству посматрача у раду одбора из члана 23. Уредбе (ЕУ) 2021/522 или на другим састанцима у вези са спровођењем Програма EU4Health, надокнађује Европска унија на истој основи и у складу са поступцима који важе за представнике и стручњаке држава чланица Европске уније.
5. Стране улажу све напоре, у оквиру постојећих прописа, да олакшају слободу кретања и боравка учесника у активностима обухваћеним овим споразумом, као и да олакшају прекогранично кретање робе и услуга намењених за коришћење у тим активностима.
6. Србија предузима све неопходне мере, по потреби, како би обезбедила да роба и услуге набављене у Србији или увезене у Србију, које се делимично или у целости финансирају у складу са уговорима о додели бесповратних средстава и/или уговорима закљученим ради реализације активности у складу са овим споразумом, буду ослобођене царина, увозних дажбина и других фискалних оптерећења, укључујући порез на додату вредност, који се примењују у Србији.
7. Енглески језик користи се у поступцима који се односе на пријаве, уговоре и извештаје, као и у другим административним аспектима Програма EU4Health.

³ Рестриктивне мере ЕУ доносе се у складу са чланом 29. Уговора о Европској унији или чланом 215. Уговора о функционисању Европске уније.

Члан 3.

Финансијски допринос

1. Учешће Србије или правних лица основаних у Србији у Програму EU4Health условљено је финансијским доприносом Србије Програму EU4Health, као и повезаним трошковима управљања, спровођења и функционисања у оквиру општег буџета Уније (у даљем тексту: „буџет Уније“).
2. Финансијски допринос састоји се од:
 - a) оперативног доприноса; и
 - b) накнаде за учешће.
3. Финансијски допринос плаћа се у виду годишње уплате у једној рати, најкасније до маја месеца.
4. Оперативни допринос обухвата оперативне и пратеће расходе Програма EU4Health и представља додатак, како у погледу одобрених средстава за преузимање обавеза, тако и у погледу одобрених средстава за плаћања, износима унетим у коначно усвојени буџет Уније за Програм EU4Health.
5. Оперативни допринос заснива се на кључу доприноса који је дефинисан као однос бруто домаћег производа (БДП) Србије по тржишним ценама и БДП-а Уније по тржишним ценама. БДП по тржишним ценама који се примењује утврђују надлежне службе Комисије на основу најновијих статистичких података расположивих за израду буџета у години која претходи години у којој доспева годишња уплата. Корекције овог кључа доприноса утврђене су у Анексу I.
6. Оперативни допринос обрачунава се применом кључа доприноса, како је коригован, на одобрене износе за преузимање обавеза које су унете у коначно усвојени буџет Уније за одговарајућу годину ради финансирања Програма EU4Health.
7. Накнада за учешће износи 4% годишњег почетног оперативног доприноса обрачунатог у складу са ставовима 5. и 6. овог члана и постепено се уводи у складу са Анексом I. Накнада за учешће не подлеже накнадним усклађивањима или корекцијама.
8. Унија доставља Србији информације у вези са њеним финансијским учешћем, онако како су укључене у буџетске, рачуноводствене, извештајне и евалуационе информације које се достављају буџетским органима и органима надлежним за буџетско разрешење Уније у вези са Програмом EU4Health. Те информације се достављају уз дужно поштовање правила Уније и Србије о поверљивости и заштити података и без прејудуцирања права Србије на информације које јој припадају у складу са Анексом II.
9. Сви доприноси Србије или плаћања из буџета Уније, као и обрачун износа који се дугују или треба да буду примљени, врше се у еврима.

Члан 4.

Праћење, евалуација и извештавање

1. Не доводећи у питање надлежности Комисије, Европске канцеларије за борбу против превара (OLAF) и Европског ревизорског суда у погледу праћења и евалуације Програма EU4Health, учешће Србије у том програму континуирано се прати на партнерској основи, уз учешће Комисије и Србије.

2. Правила која се односе на добро финансијско управљање, укључујући финансијску контролу, повраћај средстава и друге мере за спречавање превара у вези са финансирањем из буџета Уније у складу са овим споразумом, утврђена су у Анексу II.

Члан 5.

Завршне одредбе

1. Овај споразум ступа на снагу даном када Стране међусобно обавесте једна другу о окончању својих унутрашњих процедура неопходних за ту сврху.

2. Овај споразум примењује се од 1. јануара 2026. године. Остаје на снази онолико дуго колико је потребно да се заврше сви пројекти, мере, активности или њихови делови финансирани из Програма EU4Health, све мере неопходне ради заштите финансијских интереса Европске уније, као и све финансијске обавезе које произлазе из спровођења овог споразума између Страна.

3. Унија и Србија могу овај споразум примењивати привремено, у складу са својим унутрашњим процедурама и законодавством. Привремена примена почиње даном када Стране међусобно обавесте једна другу о окончању својих унутрашњих процедура неопходних за ту сврху.

4. Уколико Србија обавести Комисију, која поступа у име Европске уније, да неће окончати своје унутрашње процедуре неопходне за ступање на снагу овог споразума, овај споразум престаје да се привремено примењује даном пријема тог обавештења од стране Комисије, који представља дан престанка примене за потребе овог споразума.

5. Примена овог споразума може бити суспендована од стране Европске уније у случају неплаћања финансијског доприноса који Србија дугује у складу са чланом 3. овог споразума и тачком II става 3. Анекса I.

О суспензији примене овог споразума Комисија обавештава Србију званичним писмом обавештења, које производи правно дејство 20 дана од дана пријема тог обавештења од стране Србије.

У случају суспензије примене овог споразума, правна лица основана у Србији немају право учешћа у поступцима доделе који нису окончани у тренутку ступања суспензије на снагу. Поступак доделе сматра се окончаним када су правне обавезе преузете као резултат тог поступка.

Суспензија не утиче на правне обавезе преузете са правним лицима основаним у Србији пре ступања суспензије на снагу. Овај споразум наставља да се примењује на такве правне обавезе.

Европска унија без одлагања обавештава Србију када буде примљен укупан износ доспелог финансијског доприноса. Суспензија се укида са тренутним дејством по достављању тог обавештења.

Од дана укидања суспензије, правна лица основана у Србији поново стичу право учешћа у поступцима доделе покренутим након тог дана, као и у поступцима покренутим пре тог дана за које рокови за подношење пријава још нису истекли.

6. Свака од Страна може у сваком тренутку раскинути овај споразум писменим обавештењем о намери да га раскине.

Раскид производи правно дејство три календарска месеца од дана када писмено обавештење буде достављено примаоцу. Дан ступања раскида на снагу сматра се датумом раскида за потребе овог споразума.

7. У случају да овај споразум престане да се привремено примењује у складу са ставом 4. или буде раскинут у складу са ставом 6. овог члана, Стране су сагласне да:

- а) пројекти, мере, активности или њихови делови у погледу којих су правне обавезе преузете током привремене примене и/или након ступања овог споразума на снагу, а пре престанка примене или раскида, настављају да се спроводе до њиховог окончања под условима утврђеним овим споразумом;
- б) годишњи финансијски допринос за годину N у којој овај споразум престане да се привремено примењује или буде раскинут плаћа се у целости у складу са чланом 3. овог споразума.

Стране споразумно уређују све друге последице раскида или престанка привремене примене овог споразума.

8. Овај споразум може се мењати и допуњавати искључиво у писаној форми, уз заједничку сагласност Страна. Ступање на снагу измена и допуна спроводи се по истом поступку који важи за ступање на снагу овог споразума.

9. Анекси овог споразума чине његов саставни део.

Овај споразум сачињен је у два примерка на енглеском језику.

Сачињено у Бриселу, 8. децембра две хиљаде двадесет пете године.

ЗА ЕВРОПСКУ УНИЈУ

ЗА РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ

Olivér VÁRHELYI

**Европски комесар за здравље и
добробит животиња**

Златибор Лончар

Министар здравља

АНЕКС I: Правила која уређују финансијски допринос Србије Програму EU4Health (2021–2027)

АНЕКС II: Добро финансијско управљање, заштита финансијских интереса и повраћај средстава

Анекс I**Правила која уређују финансијски допринос Србије Програму EU4Health (2021–2027)****I. Обрачун финансијског доприноса Србије**

1. Финансијски допринос Србије Програму EU4Health утврђује се на годишњем нивоу, сразмерно износу који је сваке године расположив у буџету Уније за одобрене износе за преузимање обавеза потребне за управљање, спровођење и функционисање Програма EU4Health, и представља додатак том износу.

2. Накнада за учешће из члана 3. став 7. овог споразума постепено се уводи на следећи начин:

- 2026: 3%;
- 2027: 4%.

3. У складу са чланом 3. став 5. овог споразума, почетни оперативни допринос који Србија плаћа за своје учешће у Програму EU4Health обрачунава се за одговарајуће буџетске године применом корекције на кључ доприноса.

Корекција кључа доприноса врши се према следећој формули:

Кориговани кључ доприноса = Кључ доприноса × *Коефицијент*

Коефицијент који се примењује ради корекције кључа доприноса износи 0,50 за 2026. и 2027. годину.

II. Плаћање финансијског доприноса Србије

1. Комисија доставља Србији, што је пре могуће, а најкасније приликом упућивања првог позива за уплату средстава у датом буџетској години, следеће информације:

a. износе одобрених средстава за преузимање обавеза у коначно усвојеном буџету Уније за предметну годину, по буџетским линијама које обухватају учешће Србије у Програму EU4Health;

b. износ накнаде за учешће из члана 3. став 7. овог споразума.

На основу Нацрта буџета, Комисија доставља, што је пре могуће, а најкасније до 1. септембра буџетске године, процену информација за наредну годину у вези са тачкама (a) и (b).

2. Комисија упућује Србији, најкасније у априлу сваке буџетске године, позив за уплату средстава који одговара њеном финансијском доприносу у складу са овим споразумом.

Сваки позив за уплату предвиђа да се финансијски допринос Србије плати најкасније у року од 30 дана од дана упућивања позива.

За прву годину спровођења овог споразума, Комисија упућује позив за уплату у року од 60 дана од дана потписивања овог споразума.

3. Србија уплаћује свој финансијски допринос у складу са тачком II овог анекса. Уколико Србија не изврши уплату до доспећа, Комисија упућује формално писмо опомене.

Свако кашњење у уплати финансијског доприноса повлачи обавезу плаћања затезне камате од стране Србије на неизмирени износ, почев од дана доспећа.

Каматна стопа за потраживања која нису измирена до доспећа је стопа коју Европска централна банка примењује на своје главне операције рефинансирања, објављена у серији C Службеног листа Европске уније, која важи првог календарског дана месеца у којем наступа доспеће, увећана за три и по процентна поена.

У случају да је кашњење у уплати доприноса такво да може озбиљно угрозити спровођење и управљање Програмом EU4Health, Комисија ће суспендовати учешће Србије у Програму EU4Health након истека 20 радних дана од упућивања формалног писма опомене, не доводећи у питање обавезе Уније које произлазе из већ закључених уговора о додели бесповратних средстава и/или уговора који се односе на спровођење индиректних активности за које је Србија изабрана.

Анекс II

Добро финансијско управљање Заштита финансијских интереса и повраћај средстава

Члан 1.

Провере и ревизије

1. Европска унија има право да, у складу са применљивим актима једне или више институција или тела Уније и у складу са релевантним споразумима и/или уговорима, спроводи техничке, научне, финансијске или друге врсте провера и ревизија у просторијама сваког физичког лица са пребивалиштем у Србији или правног лица основаног у Србији које прима средства Европске уније, као и сваког трећег лица укљученог у спровођење средстава Уније које има пребивалиште или је основано у Србији. Такве провере и ревизије могу спроводити службеници институција и тела Европске уније, нарочито Европске комисије и Европског ревизорског суда, или друга лица која је овластила Европска комисија.
2. Службеници институција и тела Европске уније, нарочито Комисије и Европског ревизорског суда, као и друга лица која је овластила Комисија, имају одговарајући приступ локацијама, радовима и документацији (у електронском и папирном облику), као и свим информацијама потребним за спровођење таквих ревизија, укључујући право на прибављање физичке или електронске копије и извода из било ког документа или садржаја било ког носача података који се налази код ревидираног физичког или правног лица или код ревидираног трећег лица.
3. Србија не спречава нити поставља било какве посебне препреке праву уласка у Србију и приступа просторијама службеника и других лица из става 2. овог члана по основу вршења њихових дужности из овог члана.
4. Провере и ревизије могу се спроводити и након суспензије примене овог споразума у складу са чланом 5. став 5, престанка привремене примене или његовог раскида, под условима утврђеним применљивим актима једне или више институција или тела Европске уније и у складу са релевантним споразумима и/или уговорима, у односу на сваку правну обавезу којом се спроводи буџет Европске уније, а коју је Европска унија преузела пре дана ступања на снагу суспензије примене овог споразума, престанка привремене примене или његовог раскида.

Члан 2.

Борба против неправилности, превара и других кривичних дела која утичу на финансијске интересе Уније

1. Европска комисија и Европска канцеларија за борбу против превара (OLAF) овлашћене су да спроводе административне истраге, укључујући провере и инспекције на лицу места, на територији Србије. Ове истраге спроводе се у складу са условима и одредбама утврђеним применљивим актима једне или више институција Уније.
2. Надлежни органи Србије обавештавају Европску комисију или OLAF у разумном року о свакој чињеници или сумњи која им је постала позната, а која се односи на неправилност, превару или другу незакониту активност која утиче на финансијске интересе Уније.

3. Провере и инспекције на лицу места могу се спроводити у просторијама сваког физичког лица са пребивалиштем у Србији или правног лица основаног у Србији које прима средства Уније, као и сваког трећег лица укљученог у спровођење средстава Уније које има пребивалиште или је основано у Србији.
4. Провере и инспекције на лицу места припремају и спроводе Комисија или OLAF у блиској сарадњи са надлежним органом Србије који одреди Влада Србије. Одређени орган се обавештава у разумном року унапред о предмету, сврси и правном основу провера и инспекција, како би могао да пружи помоћ. У том циљу, службеници надлежних органа Србије могу учествовати у проверама и инспекцијама на лицу места.
5. На захтев органа Србије, провере и инспекције на лицу места могу се спроводити заједнички са Комисијом или OLAF-ом.
6. Службеници Комисије и особље OLAF-а имају приступ свим информацијама и документацији, укључујући рачунарске податке, у вези са предметним активностима, које су неопходне за правилно спровођење провера и инспекција на лицу места. Они могу, нарочито, копирати релевантна документа.
7. Уколико се лице, правно лице или друго треће лице противи провери или инспекцији на лицу места, органи Србије ће, поступајући у складу са националним прописима, пружити помоћ Комисији или OLAF-у како би им омогућили да изврше своје дужности у спровођењу провере или инспекције на лицу места. Та помоћ обухвата предузимање одговарајућих мера предострожности у складу са националним правом, нарочито ради обезбеђивања доказа.
8. Комисија или OLAF обавештава надлежне органе Србије о резултатима таквих провера и инспекција. Посебно, Комисија или OLAF обавештава надлежни орган Србије, у најкраћем могућем року, о свакој чињеници или сумњи у вези са неправилношћу која им је постала позната током спровођења провере или инспекције на лицу места.
9. Не доводећи у питање примену кривичног законодавства Србије, Комисија може изрећи административне мере и санкције правним или физичким лицима из Србије која учествују у спровођењу програма или активности, у складу са законодавством Европске уније.
10. Ради правилног спровођења овог члана, Комисија или OLAF и надлежни органи Србије редовно размењују информације и, на захтев једне од Страна овог споразума, међусобно се консултују.
11. Ради олакшавања ефикасне сарадње и размене информација са OLAF-ом, Србија одређује контакт тачку.
12. Размена информација између Комисије или OLAF-а и надлежних органа Србије врши се уз дужно поштовање захтева поверљивости. Подаци о личности који су предмет размене информација штите се у складу са применљивим прописима.
13. Органи Србије сарађују са Канцеларијом европског јавног тужиоца (EPPO) како би јој омогућили да извршава своју дужност истраживања, кривичног гоњења и извођења пред суд починилаца и саучесника кривичних дела која утичу на финансијске интересе Европске уније, у складу са применљивим законодавством.

Члан 3.

Повраћај средстава и извршење

1. Одлуке које донесе Комисија, а којима се правним или физичким лицима, осим државама, намеће новчана обавеза у вези са потраживањима која произлазе из Програма EU4Health, извршиве су у Србији. Налог за извршење прилаже се уз одлуку, без икакве друге формалности осим провере аутентичности одлуке од стране националног органа који у ту сврху одреди Влада Србије. Влада Србије обавештава Комисију и Суд правде Европске уније о одређеном националном органу. У складу са чланом 4. овог анекса, Европска комисија има право да такве извршиве одлуке директно достави лицима са пребивалиштем и правним лицима основаним у Србији. Извршење се спроводи у складу са правом и процесним правилима Србије.

2. Пресуде и налози Суда правде Европске уније донети применом арбитражне клаузуле садржане у уговору или споразуму у вези са програмима, активностима, мерама или пројектима Уније извршиви су у Србији на исти начин као и одлуке Комисије из става 1. овог члана.

3. Суд правде Европске уније надлежан је за оцену законитости одлуке Комисије из става 1. овог члана и за одлучивање о обустави њеног извршења.

Међутим, судови Србије надлежни су за одлучивање о притужбама да се извршење спроводи на неправилан начин.

Члан 4.

Комуникација и размена информација

Институције и тела Европске уније укључени у спровођење Програма EU4Health или у контролу тог програма имају право да непосредно комуницирају, укључујући путем електронских система размене, са свим физичким лицима са пребивалиштем у Србији или правним лицима основаним у Србији која примају средства Уније, као и са свим трећим лицима укљученим у спровођење средстава Уније која имају пребивалиште или су основана у Србији. Та лица, правна лица и трећа лица могу директно достављати институцијама и телима Европске уније све релевантне информације и документацију које су дужни да доставе на основу законодавства Европске уније које се примењује на Програм EU4Health, као и на основу уговора или споразума закључених ради спровођења тог програма.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.